



Karta Antykorupcyjna

Liść od Prezesa Zarządu – Dyrektora Naczelnego

Szanowni Pracownicy,

Polityka firmy Arkema polega na nieskazitelnym prowadzeniu działań biznesowych.

Arkema przestrzega wszystkich umów międzynarodowych oraz obowiązujących przepisów w zakresie walki z korupcją i handlu wpływami w krajach, w których prowadzi swoją działalność. Oprócz przestrzegania umów i przepisów, firma Arkema surowo kara oraz stara się zapobiegać i wykrywać w transakcjach handlowych z partnerami wszelkie formy korupcji i handlu wpływami. Dlatego też firma Arkema od sierpnia 2014 roku jest sygnatariuszem inicjatywy Global Compact, w ramach której firma, stowarzyszenia i organizacje pozarządowe, pod nadzorem ONZ, dobrowolnie zobowiązują się do przestrzegania 10 przyjętych, uniwersalnych zasad, a w szczególności do walki z korupcją.

Poszanowanie tych wartości jest kluczowe, aby zapewnić reputację oraz trwałość naszej Grupy.

Firma Arkema wdrożyła środki mające na celu zapobieganie i wykrywanie działań korupcyjnych i handlu wpływami. Jednym z takich środków jest karta antykorupcyjna („Karta”); jej celem jest określenie i zilustrowanie różnych typów zachowań, których należy unikać, gdyż mogą być uznane za korupcję lub handel wpływami.

Karta ta – w połączeniu z Kodeksem postępowania i etyki biznesu firmy Arkema – ma na celu zapewnienie dobrych praktyk w naszych codziennych działaniach i zawiera przepisy, których powinniśmy przestrzegać wszyscy, bez względu na stanowisko, które piastujemy czy kraj, w którym wykonujemy naszą pracę. Przedstawia ona również nasze zobowiązania wobec partnerów, z którymi współpracujemy na co dzień.

Komitet Wykonawczy firmy Arkema czuwa nad tym, by podczas wykonywania naszej działalności przepisy te były przestrzegane. Przestrzeganie tych przepisów jest kluczowe nie tylko dla skuteczności i ciągłości działalności Grupy, ale również przy realizacji kolejnych projektów przemysłowych i handlowych. Wszyscy nasi partnerzy powinni mieć zaufanie do naszego zaangażowania w przestrzeganie tych przepisów oraz, generalnie, do wartości i etyki przedsiębiorstwa, jakie wyznajemy.

Poszanowanie niniejszej Karty jest sprawą nas wszystkich. Każdy pracownik firmy Arkema powinien znać i dokładnie stosować zawarte w niej zasady. Powinna ona pomóc w podejmowaniu decyzji związanych z codziennym wykonywaniem przez Was obowiązków. Należy często do niej zaglądać, by stale upewniać się, że postępujecie zgodnie z jej literą i wykładnią.

Karta nie wyczerpuje jednak wszystkich możliwości, nie zawiera rozwiązania każdej sytuacji, z którą się spotkacie ani odpowiedzi na każde pytanie, które sobie zadajecie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy zwracać się do przełożonego lub do Dyrekcji ds. Prawnych.

Życzę, aby każdy z Was znalazł w tej Karcie odbicie swojego zaangażowania, żeby zaglądał do niej w każdej sytuacji, w której ma wątpliwości jak powinien postąpić i wnosił swój wkład w realizację ambicji firmy Arkema.

Thierry Le Hénaff,
Prezes Zarządu – Dyrektor Naczelny



1. WALKA Z KORUPCJĄ I HANDEL WPŁYWAMI W FIRMIE ARKEMA

1.1 Definicje

o Korupcja

Korupcję można określić jako oferowanie, obiecywanie, zezwalanie lub przyznawanie – w sposób bezpośredni lub pośredni – nienależnej korzyści (przy czym termin ten należy rozumieć w jego najszerszym znaczeniu) osobie sprawującej funkcję publiczną lub prywatną, oczekując, iż dokona lub zaniecha dokonania czynności wchodzącej – w sposób bezpośredni lub pośredni – w zakres sprawowanej przez nią funkcji. Korupcja obejmuje również zachowanie osoby sprawującej funkcję publiczną lub prywatną, która żąda lub akceptuje otrzymanie nienależnej korzyści w zamian za dokonanie lub zaniechanie dokonania czynności wchodzącej – w sposób bezpośredni lub pośredni – w zakres sprawowanej przez nią funkcji.

Korupcja jest karana zarówno w sektorze publicznym, jak i prywatnym.

Korupcja może być:

- aktywna, jeśli jest postrzegana z punktu widzenia osoby korumpującej: odnosi się do faktu proponowania korzyści osobie pełniącej funkcję publiczną lub prywatną w zamian za dokonanie lub zaniechanie dokonania czynności wchodzącej w zakres jej obowiązków;
- bierna, jeśli jest postrzegana z punktu widzenia osoby korumpowanej: odnosi się do faktu żądania lub przyjmowania korzyści przez osobę pełniącą funkcję publiczną lub prywatną w zamian za dokonanie lub zaniechanie dokonania czynności wchodzącej w zakres jej obowiązków.

Korupcja może być bezpośrednia lub pośrednia (np. dokonywana przez osoby trzecie, tj. agentów, konsultantów, przedsiębiorców, pośredników handlowych itd.).

Korupcją jest sam fakt proponowania lub żądania korzyści, bez względu na to, czy korzyść ta została rzeczywiście przekazana lub przyjęta i niezależnie od tego, czy oczekiwana czynność została dokonana czy też nie.

o Handel wpływami

Handel wpływami jest zachowaniem karalnym, podobnym do korupcji. Jednak w tym przypadku celem nie jest dokonanie lub zaniechanie dokonania pewnych czynności, ale nadużycie rzeczywistych lub domniemanych wpływów w celu uzyskania od organu władzy lub administracji publicznej jakiegokolwiek przywileju, posady, rynku lub jakiegokolwiek innej korzystnej decyzji, stanu lub czynności.

Podobnie jak w przypadku korupcji, handel wpływami może być:

- aktywny, w przypadku, gdy osoba oferująca jakąkolwiek korzyść osobie pełniącej funkcję publiczną lub prywatną, dysponuje rzeczywistym lub domniemanym wpływem na organy państwowe w celu otrzymania od nich jakichkolwiek korzyści lub przywilejów;
- bierny, w przypadku, gdy popełniany jest przez osobę pełniącą funkcję publiczną lub prywatną, która powołuje się na rzeczywiste lub domniemane wpływy, i która żąda lub przyjmuje jakąkolwiek korzyść w zamian za oferowanie osobie ją oferującej korzyści lub przywilejów, które rzekomo mogą przyznawać organy państwowe.

- o Upominek

„Upominek” oznacza każdy rodzaj korzyści materialnej lub niematerialnej, tj. zniżki, karty lub kupony upominkowe, darowizny w gotówce lub równoważne, dotacje, pożyczki oraz usługi jakiegokolwiek rodzaju.

- o Zaproszenie

„Zaproszenie” oznacza każdy rodzaj rozrywki towarzyskiej lub rekreacji, tj. posiłki, wyjazdy, podróże, zakwaterowanie, wydarzenia sportowe i kulturalne oraz inne imprezy towarzyskie.

1.2 Zasada ogólna

Wobec korupcji i handlu wpływami firma Arkema stosuje politykę „zero tolerancji”.

Zobowiązujemy się do wykonywania całej naszej działalności zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie normami prawnymi i etycznymi oraz do przyjęcia profesjonalnej i nieskazitелnej postawy przy jej wykonywaniu. Od wszystkich osób zaangażowanych w naszą działalność (pracowników i pełniących ich obowiązki, podwykonawców, pośredników, dostawców, klientów itp.) oczekujemy przyłączenia się do tego zobowiązania. Wszelkie przypadki niewywiązywania się z tego zobowiązania grożą poważną utratą reputacji oraz utratą powodzenia w prowadzeniu naszej działalności, a także mogą narazić firmę Arkema i osoby fizyczne, do których się to odnosi, na wysokie kary orzekane w procesach cywilnych i karnych.

Arkema zakazuje wszelkich form korupcji lub handlu wpływami, a w szczególności wręczania łapówek, niezależnie od ich formy. Zabrania się w szczególności:

- o oferowania, obiecywania, zezwalania lub przyznawania –bezpośrednio lub pośrednio – jakichkolwiek korzyści osobie z zamiarem, aby dokonała ona czynności nieuczciwej, nielegalnej, niewłaściwej lub aby naruszyła swoje zobowiązania (np. względem swojego pracodawcy) w celu uzyskania lub zachowania jakiegokolwiek korzyści lub rynku,

a także

- o żądania lub akceptowania przyjęcia jakiegokolwiek korzyści za działanie lub zamiar działania w sposób niewłaściwy w celu otrzymania lub zachowania jakiegokolwiek korzyści lub rynku.

Łapówką może być np. przyjęcie w różnej formie sumy pieniędzy lub upominków, gościnność, wzajemne przysługi, darowizny na cele polityczne i charytatywne, zatrudnienie oraz wszelkie inne bezpośrednio lub pośrednio zyski lub korzyści.

Do łapówek zaliczają się również płatności ułatwiające. Polegają one na nieoficjalnym przekazywaniu niewielkich sum pieniędzy w celu zapewnienia lub przyspieszenia rutynowych czynności (np. dokonania formalności administracyjnych przez urzędnika), co jest dopuszczone prawem. Chodzi tu np. o płatności dokonywane za usługi wykonane przez urzędnika za sumę wyższą niż ustalona w cenniku opłat lub oficjalnie ustalona przez administrację bądź o płatności dokonywane w celu przyspieszenia procedur celnych dotyczących sprzętu lub towarów.

Formalnie zabronione jest przekazywanie, otrzymywanie, oferowanie, obiecywanie, zezwalanie lub żądanie łapówek.

2. ZACHOWANIA ZABRONIONE

2.1 W kwestii upominków i zaproszeń otrzymywanych lub oferowanych

Zasadniczo, aby uniknąć posądzeń o łapówki lub nienależne korzyści, oferowane lub otrzymywane upominki i zaproszenia powinny być umiarkowane w swojej wartości oraz okazjonalne (np. oferowane/otrzymywane ze szczególnych okazji, tj. świąt narodowych, tradycyjnych, religijnych, kampanii promocyjnych itp.), a także nie powinny wpływać na właściwy osąd ani bezstronność osoby obdarowywanej.

Należy więc odpowiedzieć sobie na pytanie, czy otrzymany upominek lub zaproszenie nie wywrze wpływu na nasze działania albo czy oferowany upominek lub zaproszenie nie wywrze wpływu na osobę obdarowywaną.

Przed przyjęciem upominku lub zaproszenia należy zadać sobie również pytanie, czy czujemy się swobodnie, mówiąc o nim czy raczej jesteśmy skrupowani, w takim przypadku należy odmówić przyjęcia upominku lub zaproszenia.

Przed przyjęciem upominku lub zaproszenia należy zadać sobie pytanie, czy moglibyśmy podarować taki upominek/zaproszenie w miejscu pracy (np. czy nasz przełożony zaakceptowałby go w rozliczeniu wydatków). Jeśli nie, należy odmówić przyjęcia takiego upominku lub zaproszenia.

Firma Arkema zabrania swoim pracownikom (oraz członkom ich rodzin i bliskim) osobistego wykorzystywania upominków otrzymanych od podmiotów trzecich. Upominki takie będą przekazywane stowarzyszeniom lub dzielone między członkami zespołu.

Zaproszenie, z którego – bezpośrednio lub pośrednio – chcieliby skorzystać członkowie rodziny lub bliscy podmiotów trzecich, jak również zaproszenia, z których chcieliby skorzystać członkowie rodziny lub bliscy pracownika firmy Arkema, powinny być w każdym przypadku indywidualnie rozpatrywane i akceptowane przez bezpośredniego przełożonego tego pracownika¹ przed przyjęciem lub zaoferowaniem takiego zaproszenia.

Jako uzupełnienie powyższych przepisów oficjalnie zabrania się oferowania i przyjmowania:

- o upominków/zaproszeń niezgodnych z prawem i przepisami obowiązującymi w firmie Arkema, jej pracowników lub osób korzystających z takiego upominku lub zaproszenia;
- o upominków w gotówce, bez względu na jej kwotę;
- o upominków o charakterze luksusowym;
- o upominków w postaci usług lub innych korzyści w naturze (np. obietnicy zatrudnienia, pracy wykonanej w miejscu zamieszkania pracownika firmy Arkema lub osoby korzystającej z takiego upominku);
- o upominków/zaproszeń oferowanych/otrzymywanych w trakcie przetargów lub negocjacji umownych lub poza okresem przetargów lub negocjacji, jeśli można w sposób racjonalny przewidzieć, że taki przetarg lub negocjacje odbędą się w najbliższym czasie lub po niedawno wygranym przetargu lub zawartej umowie;

¹ lub przez dyrektora ds. prawnych Grupy w przypadku, gdy dotyczy to członków Komitetu Wykonawczego.

- o upominków/zaproszeń niedopuszczalnych w myśl przepisów wewnętrznych obowiązujących w organizacji osoby z nich korzystającej;
- o upominków/zaproszeń oferowanych/otrzymywanych w sposób niejawnny (np. bez pokwitowania lub wysyłanych do miejsca zamieszkania danej osoby itd.);
- o upominków/zaproszeń o charakterze nieadekwatnym/niewłaściwym lub naruszających godność człowieka.

Dodatkowe przepisy dotyczące upominków i zaproszeń (procedura, progi, formalności itp.) obowiązujące pracowników Grupy znajdują się w Załączniku do niniejszej Karty.

2.2 W kwestii darowizn, sponsoringu i finansowania partii politycznych

Zabrania się:

- o dokonywania darowizn, które mogłyby być interpretowane jako zapłata za otrzymanie lub zachowanie pewnych korzyści lub rynków;
- o finansowania partii politycznych, radnych lub kandydatów w wyborach w miejscu pracy;
- o finansowania osób prywatnych lub organizacji, których reputacja może negatywnie wpływać na interesy lub wizerunek firmy Arkema, lub których administratorzy i/lub dyrekcja nie zostali zidentyfikowani;
- o finansowania organizacji, które korzystają – w sposób bezpośredni lub pośredni – z usług urzędników publicznych lub ich bliskich, tym bardziej jeśli jest to powiązane z działalnością firmy Arkema;
- o żądania lub przyjmowania jakiegokolwiek korzyści od osoby odpowiedzialnej za projekt stowarzyszeniowy w celu otrzymania od firmy Arkema finansowego wsparcia tego projektu;
- o przekazywania datków charytatywnych dla przedsiębiorstw prywatnych lub podmiotów prawnych na prośbę urzędnika (np. lokalnego radnego).

2.3 Inne przykłady zabronionych zachowań

Zabrania się również:

- o korzystania z usług niewiarygodnego agenta, konsultanta, przedsiębiorcy, pośrednika handlowego lub takiego, który nie został zweryfikowany w ramach procedury firmy Arkema dotyczącej pośredników handlowych;
- o współpracy z partnerem, który odmawia zobowiązania się do poszanowania wartości i przestrzegania zasad firmy Arkema w zakresie walki z korupcją i handlu wpływami;
- o przekazywania informacji poufnych (np. danych technicznych lub handlowych) oferentowi podczas przetargu z zamiarem, by jego oferta była korzystniejsza od innych ofert;
- o żądania lub przyjmowania jakiegokolwiek korzyści od dostawcy, w zamian za nadużycie procedur zakupu polegających np. na podziale rynku dostaw;

- o wyrażania zgody na prośbę zatrudnienia osoby trzeciej (np. prośbę urzędnika o zatrudnienie członka jego rodziny) w zamian za inną korzyść;
- o żądania lub przyjmowania jakiejkolwiek korzyści od dostawcy w ramach procesu zakupu (np. pod postacią zawyżania faktur za usługi, niestosowanie kar umownych, usługi fikcyjne itp.);
- o żądania lub przyjmowania korzyści w zamian za umorzenie wierzytelności lub uznanie wierzytelności za nieściągalną;
- o żądania lub przyjmowania korzyści od podmiotów trzecich prowadzących spór z firmą Arkema w zamian za rezygnację lub odstąpienie przez firmę Arkema od roszczeń lub działań mających na celu dochodzenie swoich praw.

3. JAK DOKONAĆ ZGŁOSZENIA?

W przypadku napotkania którejkolwiek z powyższych lub podobnej do nich sytuacji należy to niezwłocznie zgłosić.

Firma Arkema udostępnia system informowania o nieprawidłowościach umożliwiający gromadzenie zgłoszeń od pracowników oraz podmiotów trzecich i informujący o zaistnieniu zachowań lub sytuacji niezgodnych z niniejszą Kartą.

Zgłoszenia można przysyłać na specjalnie przeznaczony do tego celu adres e-mail:

alert@arkema.com